

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Clément Janequin (1485-1558)

Qu'est-ce d'amour, comment le peut on painedre?

à quatre voix



Qu'est _____ ce d'a - mour com - ment le peult on

Qu'est _____ ce d'a - mour, com - ment le peult on pain -

Qu'est - - - ce d'a - mour, com - ment le peult on pain -

Qu'est - - - ce d'a - mour, com - ment le peult on pain - dre

9

pain - - - - - dre? Si c'est
 dre com - ment le peult on pain - dre? Si c'est
 - - - - - dre? Si c'est
 com - ment le peult on pain - - - - - dre? Si c'est

18

ung feu dont l'on oyt cha-cun pain - - - - -

— ung feu dont l'on oyt cha-cun plain - dre dont l'on oyt cha - cun plain -

ung feu dont l'on oyt cha-cun plain - - - - -

ung feu dont l'on oyt cha-cun plain-dre dont l'on oyt cha - - - cun plain -

28

dre, Dont vient _____ le froid qui a - mor - tist un cœur? Si c'est froi -
 dre, Dont vient le froid _____ qui a - mor - tist _____ un cœur? Si
 - - dre? Si c'est _____ froi -
 - - dre, Dont vient le froid qui a - mor - tist un cœur? Si c'est froi -

37

deur qui cau - se la cha - leur Dont tou - - te l'eau ne

c'est froi - deur qui cau - se la cha - leur Dont tou - te l'eau ne peult ja - mais es -

- - deur qui cau - se la cha - leur Dont tou - - - - te l'eau ne peult ja -

deur qui cau - se la cha - leur ne peult ja -

47

peult ja - mais es - tain - - - - - dre

tain - dre ne peult ja - mais es - tain - - - - - dre, ne

mais es - tain - dre, ne peult _____ ja - mais _____ es - tain - - - - - dre, dont

mais es - tain - - - - - dre

56

The image shows a musical score for four voices, arranged in four staves. The first staff is a soprano line, the second is an alto line, the third is a tenor line, and the fourth is a bass line. Each staff contains a melodic line with lyrics underneath. The lyrics are in French and repeat the phrase 'ne peut ja - mais es - tain - - - - - dre?'. The music is written in a common time signature (C) and features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. The score concludes with a double bar line and repeat dots on each staff.

ne peut ja - mais es - tain - - - - - dre?

peult ja - mais es - tain - - - - - dre?

tou - te l'eau ne peult _____ ja - mais _____ es - tain - - - - - dre?

dont tou - te l'eau ne peult ja - mais es - tain - - - - - dre?

66

S'il _____ est si doux par quoy n'est donc-ques moin -
 S'il est si doux par quoy n'est donc-ques moin - dre par
 S'il est _____ si doux par quoy n'est donc-ques moin - dre, par quoy n'est

The musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a bass line in bass clef. The music is in common time (C). The lyrics are: "S'il _____ est si doux par quoy n'est donc-ques moin -", "S'il est si doux par quoy n'est donc-ques moin - dre par", and "S'il est _____ si doux par quoy n'est donc-ques moin - dre, par quoy n'est".

75

dre L'a - mer - tu -

quoy n'est donc - ques moin - - - - - dre L'a - mer - tu -

donc - ques moin - dre, par quoy n'est donc - ques moin - dre L'a - mer - - - - tu -

Par quoy n'est donc - ques moin - dre? _____

84

me? s'il est a - mer sans fain - - - - -

me? s'il est a - mer sans fain - dre s'il est a - mer sans fain - dre, — A -

me? s'il est a - mer sans fain - dre, s'il est a - mer sans fain - dre, s'il est a - mer sans

S'il est a - mer sans fain -

93

dre, A - pre - - - - nez moy dont vient ces - te dou - leur. Qu'est - ce?

pre-nez moy — dont vient ces - te dou - leur, dont vient ces - te dou - leur. Qu'est - ce?

fain-dre, dont vient ces - te dou - leur dont vient ces - te dou - leur. Qu'est - ce?

dre Qu'est - ce, qu'est - ce?